

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0015803

№ Е-DE.АЯ04.В.00338.П1И1

Срок действия с 17 декабря 2013 по 31 декабря 2015

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

продукции машиностроения Федерального государственного унитарного
предприятия «Всероссийский научно-исследовательский
институт стандартизации и сертификации в машиностроении» (ОС «ПРОММАШ»)
123007, г. Москва, ул. Шенюгина, 4, ОГРН 1037739388939,
№ РОСС RU.0001.11АЯ04 с 17.04.2013 г. по 17.04.2018 г.
тел.: (499) 259-74-85, факс: (499) 256-14-77, e-mail: 203-1@gost.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	VOLKSWAGEN
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Scirocco
ТИП	13
МОДИФИКАЦИИ	—
КАТЕГОРИЯ	M ₁
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4 (дв. САХА, САVD, ССZВ, CDLA, CDLC, СMSB, СТНD) 5 (дв. САХА, САVD, ССZВ, CDLA, CDLC, СТНD)
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1481 / 8703 22 (с дв. САVD, САХА, СMSB, СТНD), 8703 23 (с дв. ССZВ, CDLA, CDLC)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «ФОЛЬКСВАГЕН Групп Рус» (ООО «ФОЛЬКСВАГЕН Групп Рус»), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация ОГРН 1025005336564 тел. (499) 258-39-01, факс (499) 271-08-75
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Volkswagen AG, Berliner Ring 2, D-38440, Wolfsburg, Germany тел. +49 (0) 800-8-655-792-436, факс +49 (0) 800-8-655-792-436
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «ФОЛЬКСВАГЕН Групп Рус» (ООО «ФОЛЬКСВАГЕН Групп Рус»), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация ОГРН 1025005336564 тел. (499) 258-39-01, факс (499) 271-08-75
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Volkswagen Autoengenharia e Autopeças LDA, PT-2951-510 Quinta do Anjo, Portugal
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

- Приложение 1 Общие характеристики транспортного средства
- Приложение 2 Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
- Приложение 3 Описание маркировки транспортного средства
- Приложение 4 Общие виды транспортного средства на 1 странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Соответствие автомобиля определенному экологическому классу определяется по коду производителя - Pr. Code, который указывается на наклейке в сервисной книжке автомобиля, копия наклейки расположена в багажном отсеке автомобиля в нише запасного колеса.

Экологический класс	Коды производителя (Pr.Code)
4	0GG, 7MD, 7MB
5	7MG, 7MS

Руководитель органа по сертификации



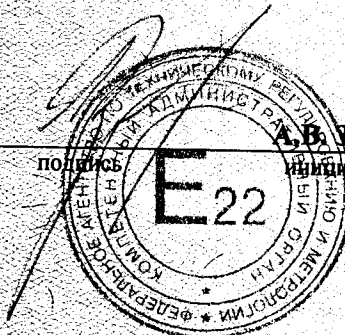
А.В. Куликов
инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО

Внесена запись в реестр за № **E-DE.AЯ04.B.00338.П1И1** от 17 декабря 2013 г.

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА
наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



В. В. Зажигалкин
инициалы, фамилия

к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.AЯ04.B.00338.П1И1

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущий, хэтчбек / 3
Количество мест для сидения	4 (первый ряд-2, второй ряд-2)
Габаритные размеры, мм	
- длина	4248...4256
- ширина	1810...1820
- высота	1390...1410
База, мм	2575
Колея передних / задних колес, мм	1552...1569 / 1558...1575

для транспортных средств с двигателями	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Полная масса транспортного средства (технически допустимая), кг	Максимальная осевая масса транспортного средства (технически допустимая):		Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
CAVD	1254...1599	1720...1790	970...1050	770	буксировка прицепа не предусмотрена	
CAXA	1253...1499	1690	970	770		
CCZB	1304...1553	1740...1760	1020...1040	770		
CDLA	1348...1599	1770...1790	1050...1070	770		
CDLC	1348...1599	1770...1790	1050...1070	770		
CMSB	1254...1517	1710	990	770		
CTHD	1279...1545	1720...1730	1000...1010	770		

Двигатель (марка, тип)	VOLKSWAGEN AG			
	CAXA	CMSB	CTHD	CAVD
- обозначение на блоке двигателя	CAH	CMS	CTH	CAV
- количество и расположение цилиндров	4, рядное			
- рабочий объем, см ³	1390			
- степень сжатия	10.0			
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	90 (5000)	90 (5000)	118 (5800)	118 (5800)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	200 (1500...4500)	200 (1500...4500)	240 (1500...4500)	240 (1500...4500)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95			



к Одобрению типа транспортного средства № **E-DE.AЯ04.B.00338.П1И1**

для двигателей:	CAXA	CMSB	CTHD	CAVD
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива			
Система впрыска (марка, тип)	Bosch, MED 17	Bosch, MED 17.5.5	Bosch, MED 17.5.5	Bosch, MED 17
Блок управления (маркировка)	03C 906 027 xx	03C 906 016 xx	03C 906 026 xx	03C 906 027 xx
Нагнетатель воздуха (маркировка, тип)	MHI, TD025M2-07T-2.3	MHI, TD025M2-07T-2.3	Eaton 03C 276, KKK, KK3, 3K-Warner, BWTS K032074DAB 42-xx	Eaton 03C 276, KKK, KK3, 3K-Warner, BWTS K032074DAB 42-xx
Воздушный фильтр (маркировка, тип)	VW, с бумажным элементом			
Глушитель шума впуска (маркировка)	1K0183 B	1K0183	1K0183 B	1K0183 B
Система зажигания (тип)	VW/Audi, TCI, микропроцессорная			
Катушки зажигания (марка, тип)	S3 x 4			
Свечи зажигания (марка, тип)	VW, R0, R1, R5, R6, Rx или другие, одобренные VW			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя, система нейтрализации отработавших газов			
Глушители (маркировка)				
- 1 степень	1K0 119 B	1Q0 119	1K0 119 AC	1K0 119 AC
- 2 степень	1K0 120	1K0 120	1K0 120 AJ	1K0 120 AJ
Нейтрализатор (марка, тип)	1K0 178P?	1K0 178P?	1K0 178 N?	1K0 178 N?
Двигатель (марка, тип)	VOLKSWAGEN AG			
	CCZB	CDLA	CDLC	
	с принудительным зажиганием, четырехтактный, с турбонаддувом			
	CCZ	CDL	CTH	
- обозначение на блоке двигателя				
- количество и расположение цилиндров	4, рядное			
- рабочий объем, см ³	1984			
- степень сжатия	9.8			
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	155 (5300...6200)	195 (6000)	188 (6000)	
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	280 (1700...5200)	350 (2500...5000)	330 (2400...5200)	
Топливо	бензин с октановым числом не менее			
	95	98	95	
Система питания	непосредственный впрыск топлива			
Система впрыска (марка, тип)	Bosch, Motronic			
Блок управления (марка, тип)	5K0 907 115 xx	1K8 907 115 xx	1K8 907 115 xx	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	MHI, TW9P 13 NR5CW20	KKK, KK3, 3K-Warner, BWTS, K04	KKK, KK3, 3K-Warner, BWTS, K04	
Воздушный фильтр (марка, тип)	VW, с бумажным элементом			
Глушитель шума впуска	1K0 183 B	06F 183	06F 183	
Система зажигания	VW/Audi, TCI, микропроцессорная			
Катушки зажигания (марка, тип)	VW, R0, R1, R2, R5, R6, Rx или другие, одобренные VW			
Свечи зажигания (марка, тип)	VW, R0, R1, R2, R5, R6, Rx или другие, одобренные VW			

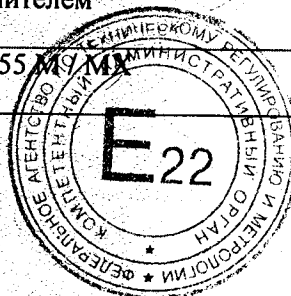
для двигателей:	CCZB	CDLA	CDLC
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя, система нейтрализации отработавших газов		
Глушители (маркировка)			
- 1 ступень	1K0 119 BT/CA	1K0 119 BT	1K0 119 BT
- 2 ступень	1K0 120 AE	1K0 120 CS	1K0 120 CS
Нейтрализатор (марка, тип)	1K0 166D?	1K0 178H?	1K0 178H?

для транспортных средств с двигателями:	CAHA	CAVD, CTHD	CCZB	CDLA, CDLC	CDLA, CDLC	CCZB	CAVD, CMSB, CTHD
Трансмиссия (тип)	механическая						
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое, с механическим (тросовым) приводом			две многодисковые муфты, работающие в масле			
Коробка передач (марка, тип)	FM6AJ009	FM62S022	FM62Q011	FM62Q027	FD62E025	FD62E016	FD7AM006
	полностью синхронизированная, с ручным управлением			автоматическая с возможностью ручного управления			
число передач	вперед – 6, назад – 1						вперед – 7, назад – 1
передаточные числа							
I -	3.615	3.778	3.357	3.357	2.923	3.462	3.765
II -	1.947	2.118	2.087	2.087	1.957	2.150	2.273
III -	1.281	1.360	1.469	1.469	1.400	1.464	1.531
IV -	0.973	1.029	1.098	1.088	1.032	1.079	1.122
V -	0.778	0.857	1.108	1.097	1.077	1.094	1.176
VI -	0.646	0.733	0.927	0.912	0.871	0.921	0.951
VII -	—	—	—	—	—	—	0.795
3.X -	3.182	3.600	3.990	3.990	3.264	3.989	4.170
Главная передача (тип, маркировка)	VW, цилиндрическая, косозубая						
передаточное число	4.056	3.647	3.944/ 3.087*	4.235/ 3.273*	4.769* 3.444**	4.059/ 3.163*	4.438 / 3.227 / 4.176**

* - при включении I – IV передач / V, VI передач и передачи заднего хода

** - при включении I – IV передач / V – VII передач / передачи заднего хода

Подвеска	VW
Передняя (описание)	независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости
Задняя (описание)	независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости
Рулевое управление (описание)	с электромеханическим усилителем
рулевой механизм (тип, маркировка)	шестерня – рейка, 1K1 423 055

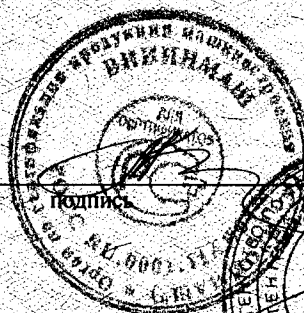


Тормозные системы	VW
Рабочая (описание)	гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС, с усилителем для экстренного торможения (НВА), с электронным распределением тормозного усилия (EBV); тормозные механизмы всех колес – дисковые
Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы
Стояночная (описание)	механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес
- усилитель (маркировка)	1K1 614 106 AA / AB / AC
- тормозные цилиндры (маркировка)	1K0 615 123 E / M, 8P0 615 123 A (передний левый) 1K0 615 124 E / M, 8P0 615 124 A (передний правый) 1K0 615 423 J / M, 5K0 615 423 A, 8J0 615 423 E (задний левый) 1K0 615 424 J / M, 5K0 615 424 A, 8J0 615 424 E (задний правый)

Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	205/50 R17	89	H	303
	205/50 R17	93	V	303
	205/50 R17 (M+S)	93	H	303
	205/55 R16 (M+S)	91	H	299
	225/45 R17	91	H, V, W	302
	235/35 R19	91	Y	311
	235/40 R18	91	H, V, W	309
	235/45 R17	94	H, V, W	306

Оборудование транспортного средства	кондиционер (хладагент R134a), противобуксовочная система (ASR), электронная система обеспечения курсовой устойчивости (ESP), электронная блокировка дифференциала (EDS), акустическая система для парковки (APS), камера заднего вида, круиз-контроль, подготовка под установку телефона, навигационная система, бортовой компьютер, стереосистема, CD-проигрыватель, DVD-проигрыватель с откидным экраном, подъемно-сдвижной люк в крыше с электрическим приводом, система крепления детского сиденья «ISOFIX», система крепления детского сиденья «Top-Theter», электронное противоугонное устройство, система дистанционного управления гаражными воротами, подушки безопасности, система «start-stop», система рекуперации, индикатор давления воздуха в шинах
--	---

Руководитель органа по сертификации



А.В. Куликов

инициалы, фамилия

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02, включая дополнения 1-10	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 48R 030573 Ext.06 от 30.03.2011 г.
Устройства для освещения заднего номерного знака, Правила ЕЭК ООН № 4-00, включая дополнения 1-14	—«—	—«—
Указатели поворота, Правила ЕЭК ООН № 6-01, включая дополнения 1-19	—«—	—«—
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ЕЭК ООН № 7-02, включая дополнения 1-16	—«—	—«—
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № 10-03	—«—	E1 10R 035299 Ext.03 от 03.08.2012 г.
Замки и петли дверей, Правила ЕЭК ООН № 11-02, включая дополнения 1-2	Сообщение, RDW Centrum voor voertuig-techniek en informatie, The Netherlands	E4 11R 020106 Ext.02 от 20.04.2012 г.
Травмобезопасность рулевого управления, Правила ЕЭК ООН № 12-03, включая дополнения 1-3	—«—	E4 12R 030128 Ext.01 от 06.02.2009 г.
Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13Н-00, включая дополнения 1-9	Сообщения, RDW Centrum voor voertuig-techniek en informatie, The Netherlands	E4 13HRESC-00 0185 Ext. 05 от 24.08.2012 г. E4 13HRESC-00 0201 Ext.03 от 24.08.2012 г. E4 13HRESC-00 0226 Ext.02 от 24.08.2012 г. E4 13HRESC-00 0227 Ext.02 от 24.08.2012 г. E4 13HRESC-00 0228 Ext.02 от 24.08.2012 г.
Места крепления ремней безопасности, Правила ЕЭК ООН № 14-07	Сообщение, RDW Centrum voor voertuig-techniek en informatie, The Netherlands	E4 14R 070231 Ext.01 от 26.08.2011 г.

к Одобрению типа транспортного средства № Е-DE.АЯ04.В.00338.П1И1

1	2	3
Требования к ремням безопасности и оснащению удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-06	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 16R 061020 Ext.02 от 20.09.2012 г.
Прочность сидений и их креплений, Подголовники сидений, Правила ЕЭК ООН № 17-08	Сообщение, RDW Centrum voor voertuig- techniek en informatie, The Netherlands	E4 17RA 080191 Ext.02 от 26.08.2011 г.
Передние противотуманные фары, Правила ЕЭК ООН № 19-03, включая дополнения 1-2	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 48R 030573 Ext.06 от 30.03.2011 г.
Травмобезопасность внутреннего оборудования, Правила ЕЭК ООН № 21-01, включая дополнения 1-3	Сообщение, RDW Centrum voor voertuig- techniek en informatie, The Netherlands	E4 21R 010100 Ext.04 от 02.03.2012 г.
Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00, включая дополнения 1-15	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 48R 030573 Ext.06 от 30.03.2011 г.
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 26-03, включая дополнение 1	Сообщение, RDW Centrum voor voertuig- techniek en informatie, The Netherlands	E4 26R 030101 Ext.06 от 14.09.2012 г.
Звуковые сигнальные приборы, Правила ЕЭК ООН № 28-00, включая дополнения 1 - 3	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 28R 00 0488 от 02.04.2008 г.
Оснащение шинами, Правила ЕЭК ООН № 30-02*) включая дополнения 1 - 16	Сертификаты, Орган по сертификации продукции Ассоциации Организаций «РОСШИНА», № РОСС RU.0001.11HX12, Российская Федерация	№ С-DE.HX12.В.0011 с 29.10.2010 г. по 29.10.2013 г. № С-DE.HX12.В.0013 с 29.10.2010 г. по 29.10.2013 г.
Пожарная безопасность, Правила ЕЭК ООН № 34-02, включая дополнения 1-3	Сертификат, Орган по сертификации Фонда содействия защите прав потребителей «Центр сертификации» (ОС АТДП), РОСС RU.0001.11MT27, Российская Федерация	№ С-DE.MT27.В.04185 с 13.11.2012 г. по 12.11.2016 г.
Расположение педалей управления, Правила ЕЭК ООН № 35-00, включая дополнение 1	Сообщение, RDW Centrum voor voertuig- techniek en informatie, The Netherlands	E4 35R 000040 Ext.03 от 29.08.2008 г.
Лампы накаливания, Правила ЕЭК ООН № 37-03, включая дополнения 1 - 34	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 48R 030573 Ext.06 от 30.03.2011 г.
Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00, включая дополнения 1 - 14		
Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00, включая дополнения 1 - 5		E1 39R 001013 Ext.03 от 09.09.2009 г.



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.AЯ04.B.00338.П1И1

1	2	3
Оснащение безопасными стеклами, Правила ЕЭК ООН № 43-00, включая дополнения 1 - 14	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 43R 002178 Ext.01 от 02.12.2010 г.
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ЕЭК ООН № 46-02, включая дополнения 1 - 4	—«—	E1 46R 021037 Ext.01 от 07.09.2009 г.
Количество, месторасположение, характеристики и действие устройств освещения и световой сигнализации, Правила ЕЭК ООН № 48-03, включая дополнения 1 - 3	—«—	E1 48R 030573 Ext.06 от 30.03.2011 г.
Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02, включая дополнения 1 - 4, 6	Сообщения, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 51R 02 11559 Ext.04 от 21.03.2012 г. (дв. CCZB) E1 51R 02 10806 Ext.03 от 04.07.2011 г. (дв. CDLA, CDLC) E1 51R 02 10231 Ext.06 от 05.02.2011 г. (дв. CAVD) E1 51R 02 10426 Ext.02 от 15.04.2011 г. (дв. САХА) E1 51R 02 11834 от 12.10.2012 г. (дв. CMSB) E1 51R 02 11666 от 27.03.2012 г. (дв. СТНД)
Рулевое управление Правила ЕЭК ООН № 79-01, включая дополнения 1-3	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 79R 010899 02 от 10.09.2012г.



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.AЯ04.B.00338.П1И1

1	2	3
<p>Выбросы вредных (загрязняющих) веществ Технический регламент «О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ», пункт 8в: Правила ЕЭК ООН № 83-05В (Экологический класс 4)</p>	<p>Сообщения, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany</p> <p>Сертификаты, Орган по сертификации продукции машиностроения ФГУП «Всероссийский научно-исследовательский институт стандартизации и сертификации в машиностроении» (ОС «ПРОММАШ»), № РОСС RU.0001.11АЯ04, Российская Федерация</p>	<p>E1 83RП 05 5406 от 02.07.2009 г. (дв. ССЗВ) E1 83R 05 5435 Ext.01 от 26.04.2011 г. (дв. CDLC) E1 83R 05 5307 Ext.06 от 26. 01.2011 г. (дв. CAVD) E1 83R-05 5701 от 25. 09.2012 г. (дв. CMSB) E1 83R-05 5655 от 27. 04.2012 г. (дв. СТНД) № С-DE.АЯ04.В.00155 с 10.08.2009 г. по 10.08.2013 г. (дв. САХА) № С-DE.АЯ04.В.00175 с 12.01.2010 г. по 12.01.2014 г. (дв. CDLA)</p>
<p>Выбросы вредных (загрязняющих) веществ Технический регламент «О требованиях к выбросам автомобильной техникой, выпускаемой в обращение на территории Российской Федерации, вредных (загрязняющих) веществ», пункт 8г: Правила ЕЭК ООН № 83-06 (Экологический класс 5)</p>	<p>Сертификат, ОС АТДП, РОСС RU.0001.11MT27, Российская Федерация</p>	<p>№ С-DE.MT27.В.04186 с 13.11.2012 г. по 12.11.2016 г. (дв. САХА, CAVD, ССЗВ, CDLA, CDLC, СТНД)</p>
<p>Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении, Правила ЕЭК ООН № 94-01, включая дополнения 1-3</p>	<p>Сообщение, RDW Centrum voor voertuig- techniek en informatie, The Netherlands</p>	<p>E4 94R 010108 Ext.01 от 29.06.2012 г.</p>
<p>Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении, Правила ЕЭК ООН № 95-02, включая дополнение 1</p>	<p>— « —</p>	<p>E4 95R 02 0105 Ext.01 от 29.06.2012 г.</p>
<p>Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 98-00, включая дополнения 1-3</p>	<p>Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany</p>	<p>E1 48R 030573 Ext.06 от 30.03.2011 г.</p>
<p>Газоразрядные источники света, Правила ЕЭК ООН № 99-00, включая дополнения 1-5</p>	<p>— « —</p>	<p>— « —</p>



к Одобрению типа транспортного средства № Е-DE.АЯ04.В.00338.П1И1

1	2	3
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 116-00, включая дополнения 1 - 2	Сообщение, RDW Centrum voor voertuig- techniek en informatie, The Netherlands	E4 116RLAI 00 0044*01 от 26.02.2010г.
Уровень шума от качения шин, Правила ЕЭК ООН № 117-00 ¹⁾	Сертификаты, Орган по сертификации продук- ции Ассоциации Организаций «РОСШИНА», № РОСС RU.0001.11HX12, Российская Федерация	№ C-DE.HX12.B0011 с 29.10.2010 г. по 29.10.2013 г. № C-DE.HX12.B0013 с 29.10.2010 г. по 29.10.2013 г.
Системы отопления, Правила ЕЭК ООН № 122-00, включая дополнение 1	Сообщение, Kraftfahrt-Bundesamt, Germany	E1 122R 00 0234 от 10.04.2012
Передняя обзорность, Правила ЕЭК ООН № 125-00, включая дополнения 1-2	Сертификат, ОС АТДП, РОСС RU.0001.11MT27, Российская Федерация	№ C-DE.MT27.B.04184 с 13.11.2012 г. по 12.11.2016 г.
Внутренний шум, п.2 Приложения № 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств (ГОСТ Р 51616-2000)	Сертификаты, ОС АТДП, РОСС RU.0001.11MT27, Российская Федерация	№ РОСС DE.MT27.B01464 с 05.03.2010 г. по 04.03.2014 г. (дв. CAHA, CAVD, CCZB, CDLA, CDLC) № C-DE.MT27.B.04180 с 13.11.2012 г. по 12.11.2016 г. (дв. CMSB, CTHD)
Содержание вредных веществ в воздухе кабины водителя и пассажира помещения транспортного средства, п.3 Приложения № 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств (ГОСТ Р 51206-2004)	«—»	№ РОСС DE.MT27.B01465 с 05.03.2010 г. по 04.03.2014 г. (дв. CAHA, CAVD, CCZB, CDLA, CDLC) № C-DE.MT27.B.04181 с 13.11.2012 г. по 12.11.2016 г. (дв. CMSB, CTHD)
Вентиляция, отопление и кон- диционирование, п.6 Приложения № 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	Сертификат, ОС АТДП, РОСС RU.0001.11MT27, Российская Федерация	№ C-DE.MT27.B.04183 с 13.11.2012 г. по 12.11.2016 г.
Управляемость и устойчивость, п.4 Приложения № 3 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств	«—»	№ C-DE.MT27.B.04182 с 13.11.2012 г. по 12.11.2016 г.
Транспортные средства. Мар- кировка и возможность иден- тификации Приложение № 8 к техниче- скому регламенту о безопас- ности колесных транспортных средств	Декларация, ООО «ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус», Российская Федерация	№ C-DE.MT27.B.00226 с 14.11.2012г. по 13.11.2016г.

к Одобрению типа транспортного средства № **Е-ДЕ.АЯ04.В.00338.П1И1**

1	2	3
Выступающие части конструкции, п. 6 Раздела II технического регламента «о безопасности колесных транспортных средств»	Декларация, ООО «ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус», Российская Федерация	№ Д-ДЕ.МТ27.В.00225 с 14.11.2012г. по 13.11.2016г.
Кондиционеры и холодильное оборудование, п. 7 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	«—»	«—»
Возможность оснащения аппаратурой ГЛОНАСС или, ГЛОНАСС/GPS, п.8 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	«—»	«—»
Интерфейс, п.9 Раздела II технического регламента о безопасности колесных транспортных средств	«—»	«—»

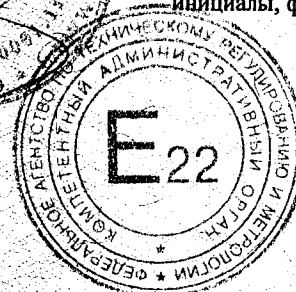
*) допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимального допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличительные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30-02, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117-00 или Директиве ЕС 92/32 (со знаком «s», подтверждающим соответствие требованиям в отношении шума шин), при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации

подпись

А.В. Куликов

инициалы, фамилия



ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:
На табличке изготовителя или на наклейке рядом с табличкой изготовителя. Знак обращения на рынке выполняется в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696
2. Место расположения таблички изготовителя:
На левой или правой средней стойке кузова.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. В подкапотном пространстве, на лонжероне над правым колесом
 - 3.3. Под ветровым стеклом, в левом нижнем углу (дополнительно)
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

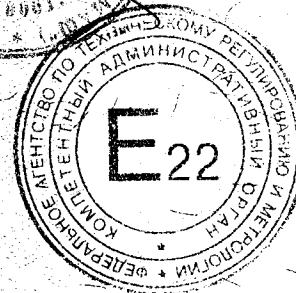
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	V	W	?	?	?	1	3	?	?	V	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: международный идентификационный код изготовителя (WMI): «WVW»- Volkswagen AG, Germany.
- поз. 4-6: постоянная часть идентификационного номера: буква «X» или «Z» или контрольное число «0» до «9»
- поз. 7-8: тип транспортного средства: «13»
- поз. 9: контрольный символ: цифра от «0» до «9» или буквы «X» или «Z»
- поз. 10: код модельного года согласно п. 1.2.4 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств
- поз. 11: код сборочного завода: «V» -Autoeuropa, PT-2951-510 Quinta do Anjo, Portugal
- поз. 12 - 17: порядковый номер транспортного средства

Руководитель органа по сертификации



А.В. Куликов
Инициалы, фамилия



**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
VOLKSWAGEN 13 (Scirocco)**

